

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 1 z 10

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1 Identifikátor výrobku**

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**Použití látky nebo směsi**

Aerosol.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Výrobce**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Název ulice:	Am Haupttor	
Místo:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktní osoba:	Aplikační technologie	
Internet:	www.addinol.de	
Informační oblast:	ADDINOL aplikační technologie	

Dodavatel

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Název ulice:	Bydlišského 2964	
Místo:	CZ-390 02 Tábor	
Telefon:	+420 381 212 844	Fax: +420 381 212 848
e-mail:	info@addinol.cz	
Internet:	www.addinol.cz	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+420 224 919 293 (nepoetržiti)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**2.1 Klasifikace látky nebo směsi****Nařízení (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečí:

Aerosol: Aerosol 1

Nebezpečná při vdechnutí: Asp. Tox. 1

Údaje o nebezpečnosti:

Extrémně hořlavý aerosol.

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

Při požítí a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].

2.2 Prvky označení**Nařízení (ES) č. 1272/2008**

Signální slovo: Nebezpečí

Piktogramy:

**Standardní věty o nebezpečnosti**

H222 Extrémně hořlavý aerosol.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 2 z 10

H229 Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

P501 Zlikvidujte obsah/obal v příslušném recyklačním nebo likvidačním zařízení.

Další pokyny

Produkt je podle ES-směrnic nebo současných nacionálních zákonů zaříděn a označen.

2.3 Další nebezpečnost

Při nedostatečném větrání nebo při použití explozivních/lehce hořlavých látek jsou možné smíšeniny.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2 Směsi****Nebezpečné složky**

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES	Indexové č.
		Číslo REACH
	GHS klasifikace	
106-97-8	Butan	35 - 40 %
	203-448-7	601-004-00-0
	Flam. Gas 1; H220	
64742-55-8	Destiláty (ropné), hydrogenované lehké prafinické	35 - 40 %
	265-158-7	01-2119487077-29
	Asp. Tox. 1; H304	
74-98-6	Propan	15 - 20 %
	200-827-9	601-003-00-5
	Flam. Gas 1; H220	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Postiženého vyvedte z ohrožené oblasti a uložte. Uložit a transportovat ve stabilizované poloze, při ztíženém dýchání v polosedící poloze. Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Při vdechnutí

Postiženého přivést na čerstvý vzduch. Postiženého uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře. Při dýchacích obtížích zabezpečit přísun kyslíku.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 3 z 10

pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Ihned opatrně a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou. Při výskytu potíží nebo stálých potížích vyhledejte očního lékaře.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Ihned vyhledat lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

po nadýchání se: otupělost. Bolest hlavy. Nevlnost.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Oxid uhličitý (CO₂). Hasicí prášek. Pěna.

Nevhodná hasiva

Ostrý vodní paprsek.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhličitý (CO₂). Oxid uhelnatý Oxidy dusíku (NO_x). saze.

Hořlavý.. Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

Další pokyny

Hasební zásah přizpůsobit prostředí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Odvedte osoby do bezpečí. nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu a protichemický ochranný oděv. Páry jsou těžší než vzduch, šíří se při zemi. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistíte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte pouze v dobře větraných prostorách. Provedte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 4 z 10

Nestříkat proti plamenům nebo žhavým předmětům. Kvůli nebezpečí výbuchu zabraňte vniknutí par do sklepů, kanalizací a dolů. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C. Po použití násilně neotevírat nebo nespalovat. Při zahřívání roste tlak, a hrozí nebezpečí roztržení.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**Požadavky na skladovací prostory a nádoby**

Obal udržovat zavřený a v suchu; chránit tak před nečistotami a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Za povšimnutí: TRG 300, aerosolové směrnice (75/324/EHS).

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Uchovávat mimo dosah: Oxidační činidla. Materiál, bohatý na kyslík, oxidující.

Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 5 - 40°C. Nepřechovávat při teplotách pod: 50°C.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Podrobné informace: viz technický referenční dokument.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky**8.1 Kontrolní parametry****Jiné údaje o limitních hodnotách**

pramen: TRGS 900

8.2 Omezování expozice**Vhodné technické kontroly**

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

Hygienická opatření

Před přestávkou a po práci umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Kontaminované oděvy je nutné před opětovným použitím vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) noste po dobu: 30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 5 z 10

Preventivní ochrana pokožky masť na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita ochrana dýchacích orgánů. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:	plynný
Barva:	světležlutý
Zápach:	po: minerálnímu oleji.

Metoda

pH: Žádné údaje k dispozici

Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání: Žádné údaje k dispozici

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: < -20 °C

Bod vzplanutí: < -20 °C

Hořlavost

tuhé látky: Žádné údaje k dispozici

plyny: Žádné údaje k dispozici

Výbušné vlastnosti

Při nedostatečném větrání nebo při použití explozivních/lehce hořlavých látek jsou možné smíšeniny.

Meze výbušnosti - dolní: 3 objem. %

Meze výbušnosti - horní: 15 objem. %

Zápalná teplota: 365 °C DIN 51794

Bod samozápalu

tuhé látky: nelze použít

plyny: nelze použít

Teplota rozkladu: Žádné údaje k dispozici

Oxidační vlastnosti

Žádné údaje k dispozici

Tlak par: Žádné údaje k dispozici

Hustota (při 20 °C): 0,66 g/cm³ DIN 51757

Rozpustnost ve vodě: prakticky nerozpustný

Rozpustnost v jiných rozpouštědlech

nejsou stanoveny

Rozdělovací koeficient: Žádné údaje k dispozici

Kinematická viskozita: nelze použít

Relativní hustota par: nejsou stanoveny

Relativní rychlost odpařování: nejsou stanoveny

9.2 Další informace

Žádné údaje k dispozici

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 6 z 10

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.2 Chemická stabilita

Směs je za doporučených podmínek skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečí požáru.

Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami nad 50 °C. Po použití násilně neotevírat nebo nespalovat. Nestříkat proti plamenům nebo rozžhaveným předmětům. Uchovávejte mimo dosah zdroje zapálení - Zákaz kouření. Uchovejte mimo dosah dětí. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

10.5 Neslučitelné materiály

Uchovávat mimo dosah: Oxidační činidla. Materiál, bohatý na kyslík, oxidující.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhličitý (CO₂). Oxid uhelnatý Oxidy dusíku (NO_x). saze.

Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Neověřená směs.

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

po nadýchání se: otupělost. Bolest hlavy. Nevolnost.

Jiné údaje ke zkouškám

Vdechování par může způsobit ospalost a závrať. Vdechování je příčinou narkotického působení/opojení.

Jiné údaje

Na základě našich zkušeností a dostupných informací při předepsaném způsobu nakládání nehrozí žádné zvláštní nebezpečí.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 7 z 10

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1 Toxicita**

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný (podle OECD-kritérií). Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
106-97-8	Butan	2,89
74-98-6	Propan	2,36

12.4 Mobilita v půdě

Produkt je lehce těkavý. Produkt je ve vodě těžko rozpustný.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky této přípravy nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nádoby neotvírat násilím. Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zařazení odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

160504 ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyřazené chemikálie; Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Likvidace podle úředních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)**

14.1 UN číslo:	UN 1950
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	AEROSOLY
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2
14.4 Obalová skupina:	-
Bezpečnostní značky:	2.1



Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 8 z 10

Klasifikační kód:	5F
Zvláštní opatření:	190 327 344 625
Omezené množství (LQ):	1 L
Vyňaté množství:	E0
Přepravní kategorie:	2
Kód omezení vjezdu do tunelu:	D

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 UN číslo:	UN 1950
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	AEROSOLY
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2
14.4 Obalová skupina:	-
Bezpečnostní značky:	2.1



Klasifikační kód:	5F
Zvláštní opatření:	190 327 344 625
Omezené množství (LQ):	1 L
Vyňaté množství:	E0

Přeprava po moři (IMDG)

14.1 UN číslo:	UN 1950
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	AEROSOLS
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2.1
14.4 Obalová skupina:	-
Bezpečnostní značky:	2.1



Zvláštní opatření:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Omezené množství (LQ):	1000 mL
Vyňaté množství:	E0
EmS:	F-D, S-U

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 UN číslo:	UN 1950
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	AEROSOLS, flammable
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2.1
14.4 Obalová skupina:	-
Bezpečnostní značky:	2.1



Zvláštní opatření:	A145 A167 A802
--------------------	----------------

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 9 z 10

Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Vyňaté množství:	E0
IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu):	203
IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu):	75 kg
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo):	203
IATA-Maximální množství (nákladní letadlo):	150 kg

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Varování: hořlavé plyny.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

nelze použít

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Informace o předpisech EU**

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 28: Destiláty (ropné), hydrogenované lehké prafinické
Vstup 28a: Butan

2010/75/EU (VOC):	56,488 % (372,819 g/L)
2004/42/ES (VOC):	56,772 % (374,693 g/L)
Údaje ke směsnici 2012/18/EU (SEVESO III):	P3a Hořlavé aerosoly

Další pokyny

Za povšimnutí: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC, 2008/47/EC, Směrnice o aerosolech (75/324/EHS)

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Pracovní omezení: Dodržujte pracovní omezení podle směrnice o ochraně mladistvých pracovníků (94/33/ES).

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace**Změny**

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 2,5,7,8,9,10,11,12,15,16.

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H229	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Jiné údaje

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Datum revize: 20.06.2019

Kód produktu: 77400028

Strana 10 z 10

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)